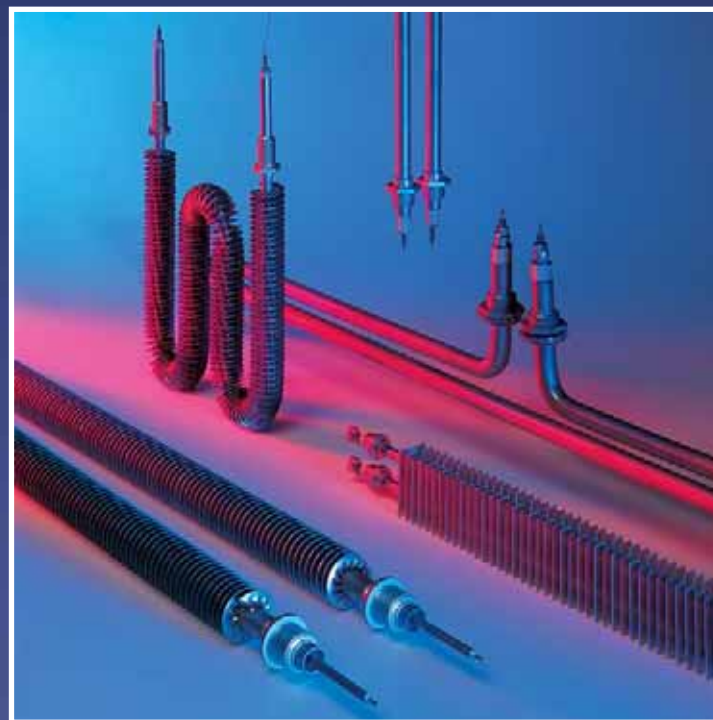




CSN-Elektrische Rohrheizkörper befinden sich in schienenengebundenen Verkehrssystemen als Flüssigkeitsbeheizung, in Klimaanlagen, Konvektionsheizungen etc.

Merkmale und Vorteile:

- glatte/berippte Heizflächen
- $\varnothing$ 8,5/10/11,5/16/21 und 32 mm
- hochtemperaturbeständige Nickel-Chrom-Legierungen
- hohe Isolationsfestigkeit
- 6 kV Prüfspannung

CSN electric tubular heaters are found in all rail-based traffic systems in the form of fluid heaters, air conditioners and convector heaters etc.

Features and Advantages

- Plain and finned heating surfaces
- Diameters of 8,5 / 10 / 11,5 / 16 / 21 and 32 mm
- Highly heat-resistant nickel-chrome alloys
- Excellent insulation resistance and
- 6 kV test voltage.



CSN-Elektrische Heizregister sind bewährte Bestandteile einer Hauptheizung in Fernverkehrs- und Hochgeschwindigkeitszügen

Merkmale und Vorteile:

- zwangsbelüftet ausgelegt
- DC 670 V Nennspannung, 30 kW
- AC 350 V Nennspannung, 14 kW
- 2,7 kV Prüfspannung
- Heizkörper querberippt $\varnothing$ 10 mm
- Thermowächter
- Sicherheitstemperaturbegrenzer

CSN electric heat registers are proven components within the main heating systems in public transport power cars, long distance and express trains.

Features and Advantages

- Designed for forced ventilation
- DC 670 V nominal voltage, 30 kW
- AC 350 V nominal voltage, 14 kW
- 2.7 kV test voltage
- Cross-finned heaters $\varnothing$ 10 mm
- Thermostats and
- Safety temperature cut-out.





CSN® RIPPENROHR-HEIZOFEN

TYP 700/..N STANDARD
TYP 700/..F FÜR FEUERGEFÄHRDETE RÄUME

Die robusten Heizöfen für industrielle Betriebsbedingungen sind auch unter erschwerten Einsatzbedingungen nahezu unverwüstlich.

Der Typ N darf in Anlehnung an EN 60335-1 nur in ausschließlich industriell genutzten Räumen betrieben werden (erhöhte Oberflächentemperatur) oder sie müssen in nicht leicht erreichbarer Höhe montiert sein.

Der Typ F kommt dort zum Einsatz, wo durch hohe Oberflächentemperaturen Sicherheitsrisiken auftreten können. Die Gerätereihe 700/..F überschreitet die maximale Oberflächentemperatur von 115°C nicht und ist somit für Montagen in feuergefährdeten Räumen zugelassen.

Typische Einsatzfelder
im Bereich Raumerwärmung

TYP 700/..N	TYP 700/..F
Krankabinen	Garagen
Arbeitscontainer	Gartenhäuser
Werkstätten	Feuerwehrgerätehäuser
Rolltreppen	

Technische Daten
für TYP N und F

Schutzart IP 65
ohne Regler oder Schalter
Spannung: 230 V ~
für waagerechte Montage
für Festanschluss

Beide Typen lieferbar
in den Oberflächen

lackiert
feuerverzinkt
Edelstahl

CSN® FINNED RADIATOR TYPE OVEN

TYPE 700/..N STANDARD
TYPE 700/..F FOR ROOMS WITH POTENTIAL
FIRE HAZARD

The robust ovens for industrial operating conditions are almost indestructible, even under most difficult operating conditions.

According to EN 60335-1, finned radiator type ovens may be operated exclusively in industrially used room (increased surface temperature) or they must be installed at a height difficult to reach.

The „F“ series is preferably used where safety risks may occur due to high surface temperatures. The type 700/F range does not exceed the max. surface temperature of 115 °C and therefore suitable for the installation in rooms with potential fire-hazard.

Typical applications
in the area room-heating

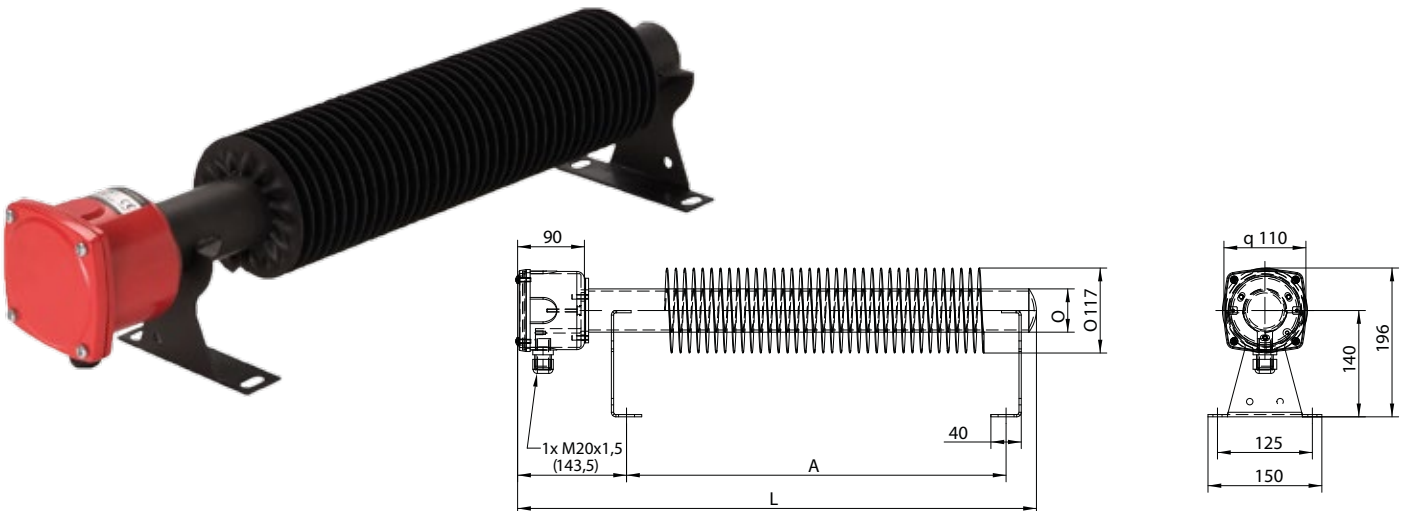
TYPE 700/..N	TYPE 700/..F
Crane cabins	Garages
Work booths	Garden houses
Workshops	Fire station houses
Escalators	

Technical Data
for TYPE N and F

protection mode IP 65
without thermostat or switch
voltage 230 V ~
for horizontal installation
for fixed connection

Both types
available in surfaces

black varnished
galvanized
stainless steel



Typ 700/ Type 700/	Heizleistung Watt Typ N/F power Type N/F	Spannung Volt voltage	Gesamtlänge L mm total length	Lochabstand A distance	Höhe height	Gewicht ca. kg approx. weight
10N/10F	1000/275	230 ~	695	500	196	7,0
20N/20F	2000/540	230 ~	1095	910	196	12,0
30N/30F	3000/1100	230 ~	1695	1510	196	19,0
60N/60F	6000/2000	230 ~	3195	3010	196	36,0

Andere Ausführungen und passende, externe Regler auf Anfrage. / Other versions and suitable, external thermostats on demand.

SCHUTZGITTER

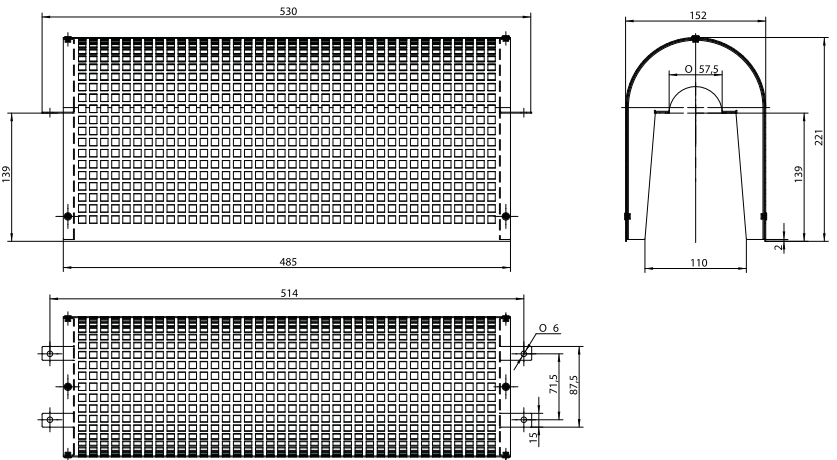
PASSEND ZU CSN® RAUMHEIZKÖRPERN
TYP 700/..N, R, B, F

Oberfläche

schwarz lackiert oder Edelstahl

Anwendung

Als Berührungsschutz und zur optischen Aufwertung



Gesamtlänge Heizkörper	Gesamtlänge Schutzgitter
695	485
1095	895
1695	1495
3195	2995

Weiteres Zubehör

CSN® Raumtemperatur-Regler
Typ FTR
Schutzart IP 54, 16 A
aus temperaturbeständigem Kunststoff,
Aufputz, 1 Wechselkontakt

More attachments

CSN® Room Temperature Controller
type FTR
protection mode IP 54, 16 A
temperature-resistant plastic
surface installation, 1 changeover contact



Wissenschaftliche Apparaturen
und Industrieanlagen AG
Bruggacherstrasse 24
CH-8117 Fallanden

Tel. 044 317 57 57
Fax 044 317 57 77
http://www.wisag.ch
e-mail: info@wisag.ch